

ABONNEMENT
Payable d'avance, par an... \$3.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.04
Une fois la semaine... 0.03
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 25 Sept., 1884

QUESTIONS DU JOUR

OUVERTURE DE L'EXPOSITION

On peut dire aujourd'hui que le succès de l'exposition va dépasser l'attente de tous.

Les exposants de tous genres sont plus nombreux qu'à l'exposition tenue dernièrement à Montréal, et dans plusieurs départements la quantité et la beauté des articles exposés l'emporte même sur ce qui a été vu à Toronto.

Le département des instruments aratoires principalement, est intéressant à visiter; l'exposition des voitures de plaisir par la compagnie manufacturière de Ganoquoque et celle de voitures de travail par la compagnie de Chatham attirent aussi l'attention de tous les visiteurs par la variété et la qualité de leurs produits.

Le département des bestiaux est aussi des plus complets et renferme des animaux extraordinairement remarquables par leur beauté et leur grosseur.

Le département des produits de la ferme et de l'horticulture, celui des arts et de l'industrie sont aussi très bien représentés.

Hier après-midi a eu lieu l'ouverture officielle de l'exposition. Quelques instants avant deux heures sir John et lady Macdonald arrivaient dans le parc Lansdowne où ils furent reçus à l'estrade centrale par son Honneur le maire d'Ottawa et par le président et officiers de l'Association des arts et de l'agriculture d'Ontario.

M. Legge, président de l'Association des Arts et de l'Agriculture présente à sir John A. Macdonald une adresse dans laquelle on le félicitait de sa longue carrière politique, et on lui exprimait les remerciements pour les octrois faits par le gouvernement à l'Association.

Dans sa réponse, sir John remercia l'Association de l'honneur qu'elle lui faisait en lui demandant d'ouvrir l'exposition ainsi que de bons souhaits contenus dans l'adresse. Sir John se déclara hautement satisfait des progrès accomplis par l'Association des Arts et de l'Agriculture et dit que les contribuables n'avaient pas à regretter les sommes votées par le gouvernement en faveur de cette Association.

Faisant une revue rapide des progrès accomplis dans Ottawa de puis quelques années, il mentionna le refus que le gouvernement Impérial a fait autrefois de payer £20,000 sterling, prix fixé par sir John lui-même dans le temps, pour la terre sur laquelle est bâtie Ottawa, et qui vaut aujourd'hui des millions. Sir John a terminé son discours en remerciant de nouveau l'Association pour ses bonnes paroles et en déclarant l'exposition officiellement ouverte.

L'affluence des visiteurs, hier et aujourd'hui a été considérable.

PETITES NOTES

Pour donner facilité aux employés de notre établissement de visiter l'exposition nous ne publierons pas le Canada demain.

Le Courrier du Canada croit que l'élection d'un député pour représenter le comté de Mégantic à l'Assemblée Législative, aura lieu prochainement.

L'ouvrage auquel travaille M. P. B. Casgrain, député de l'Islet, et qui aura pour sujet la vie et la carrière de M. Letellier, paraîtra d'ici à quatre ou cinq mois.

MM. Demers et frère, propriétaires du Canadien, ont loué, lundi, un local à Trois-Rivières, pour y établir un nouveau journal, dont la publication commencera dans deux ou trois jours.

Sir Hector Langevin a reçu une lettre autographe de la princesse Louise l'informant que Son Altesse Royale a fait faire au Canada, un don important d'illustrations en rapport avec l'Ecole des arts.

SOUS M. MACKENZIE

On a calculé que le gouvernement Mackenzie avait dépensé—durant son régime éphémère—\$1,541,000 pour l'immigration.

Comme résultat, cette énorme somme prise à même les fonds publics, nous a valu 92,700 immigrants.

D'un autre côté, la statistique établit que sous le même régime—et cela cinq années durant—il partait, chaque année, du Canada pour les Etats-Unis, 22,000 de nos compatriotes.

La conclusion à tirer de ces chiffres est celle-ci: Nous avons gagné—sous M. Mackenzie—92,700 étrangers qui ont dû se fixer au pays, mais nous avons perdu dans le même intervalle, 115,000 habitants du sol.

C'est, en définitive, une perte de 22,000 âmes que nous avons faite sous l'intelligente administration de M. Mackenzie.

Et pour arriver à ce résultat, le gouvernement libéral a engouffré plus d'un million cinq cent mille piastres!

Lorsque les chiffres sont aussi éloquentes, les commentaires sont superflus—Le Nouvelliste.

LE MANDEMENT DE MGR DE MONTREAL

Tous les journaux français de Montréal publient le mandement de Mgr Fabre, au sujet de la question universitaire. L'évêque de Montréal exhorte ses ouailles à se soumettre à la décision de Rome, sans esprit de contention et de dispute, mettant de côté tout sentiment de rancune, de regret et de mécontentement.

"Nous regarderons donc, dit Monseigneur Fabre, comme une faute grave tout écrit qui portera le blâme, la suspicion ou la désobéissance ouverte contre la dernière décision du Saint-Siège relative à la question universitaire.

"Nous regarderons comme péchant gravement tous ceux qui feront sortir de semblables écrits, ou qui en favoriseront la dissémination, soit en aidant les auteurs de ces écrits, soit en s'abonnant à leurs organes, soit en achetant les publications désignées dans le paragraphe précédent.

"Il serait donc du devoir de tout catholique sincère de renvoyer les journaux qui se feraient les propagateurs des opposants aux idées du Saint-Siège et de l'autorité diocésaine dans les matières qui touchent à l'obéissance au décret.

Après avoir publié le mandement, l'Étendard fait la déclaration suivante:

"Nous nous empressons de faire, à l'initiative de notre évêque, acte de soumission respectueuse aux ordres du Saint-Siège et d'obéissance au mandement ci-dessus qui les promulgue.

LA CRAINTE DE LA MORT

L'impétié s'affiche avec autant plus de hardiesse que le danger est plus éloigné. On en voit des preuves tous les jours. Mais si la mort, l'affreux mort se montre sous le manteau d'une épidémie quelconque, aussitôt on change de sentiments; les fanfaronnades disparaissent; plus de libres penseurs, on croit, on a la foi. La crainte de la mort inspire des réflexions salutaires et ent'ouvre même la porte d'une éternité de tourments pour les impies, qui n'y croyaient pas au moins en parole.

Le choléra qui fait de ravages en Italie, a réveillé la foi chez certains personnages officiels et dans leurs organes. Lorsque l'ennemi était lointain, on se montrait arrogant; maintenant qu'il est à la porte, on abaisse pavillon et l'on implore le secours du Ciel. On est redevenu croyant.

Le syndic de Rome, saluant le roi Humbert à la gare, au moment où Sa Majesté allait partir pour Naples, lui a dit: "Que toutes les bénédictions du Ciel descendent sur Votre Majesté."

L'épidémie cholérique a commencé à produire de l'effet sur ce syndic.

De même, la plupart des journaux libres-penseurs, dans leur compte-rendu du voyage du Roi à Naples, terminent en disant: "Que Dieu sauve le roi!"

Le choléra a donc forcé la libre-pensée à reconnaître l'existence d'un providence divine et l'efficacité de la prière.

La Liberia, rendant compte de l'illumination qui a eu lieu dans les rues de Rome, à l'occasion de la fête de la Nativité de la T. S. Vierge, fait observer que "cette fois, la manifestation religieuse a été accomplie même par plusieurs familles qui en avaient perdu l'usage."

C'est bien le cas de dire que la crainte du Seigneur est le commencement de la sagesse.

NOTES COMMERCIALES

—Le marché de Chicago vient encore d'être le théâtre de la manœuvre qu'on appelle corner. Des spéculateurs ont accaparé tout le blé disponible et maintenant ils ne le livrent qu'à ceux qui ont des contrats à exécuter, au prix qui leur convient. Ils demandent au jour'hui 76c pour livrai. en septembre; ce qui est à peu près le même prix que pour le blé. La diminution du disponible et l'enthousiasme des vendeurs sur les premiers rapports d'une bonne récolte, ont beaucoup aidé cette spéculation.

—La saison paraît devoir être défavorable aux expéditeurs de l'Ouest, qui jusqu'ici ont eu peine à couvrir leurs frais d'achat sur notre marché. Les exportateurs semblent incertains et ne font que des offres très basses, leurs avis d'Angleterre ne leur permettant pas d'être plus généreux. Les arrivages sont nombreux et les prix sont en baisse; à un vendu des fruits d'automne, bon choix à \$1.75. Les derniers avis de Liverpool rapportent une bonne demande pour les fruits rouges, les pommes vertes étant négligées.

—M. Thomas Fawcett, banquier, de London, Ont., a suspendu ses paiements. Son passif est évalué de \$80,000 à un million.

M. Fawcett jouissait d'une grande réputation de prudence et possédait la confiance de tous les gens d'affaires. Il s'était vivement intéressé à la création de la Banque Provinciale, dont l'insuccès a commencé à miner son crédit. Samedi après-midi, la banque de Montréal refusait d'abord d'honorer deux de ses traites présentées par un négociant de Montréal; plus tard elle les payait, disant que son refus était le résultat d'un erreur. M. Fawcett cependant a été obligé de suspendre ses paiements. On ignore encore quel est le chiffre de son actif.

Une dépêche plus récente dit que M. Fawcett avait dix-sept agences dans l'Ouest. Ses bureaux principaux étaient à Watford. M. Smithers de la banque de Montréal, dit que son passif n'excède pas \$500,000.

La banque de Montréal est couverte par du papier commercial ordinaire, et ne perdra que peu de chose. La banque des marchands est aussi créancière et garantie par des billets.

B. G.

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.

Notre Vente a Sacrifice

Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE.

Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CO., 66 & 68 Rue SPARKS.

GRANDE VENTE AU COMPTANT

D'EFFETS de MAISON

POUR

1 SEMAINE SEULEMENT 1

COMMENÇANT

LUNDI, 15 SEPT.

COUVERTES EN LAINE, la paire: \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00, \$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50, \$4 00, etc., etc.

TOILES A NAPPE, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc.

COTONS & TOILES A DRAPS, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc.

SERVIETTES, la pièce: 3c, 4c, 5c, 7c, 10c, 12 1/2c, 15c, etc.

Conditions Comptant.

BRYSON, GRAHAM & Co., 152 et 154, rue Sparks.



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, (comprenant les plans et devis), adressées au sous-signé, faites séparément et portant respectivement les inscriptions suivantes: (1) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Trois-Rivières, P. Q."; (2) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Sherbrooke, P. Q."; et (3) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Cornwall, Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI le 19 d'OCTOBRE prochain, pour le parachèvement des travaux susdits.

Copies des plans des édifices que l'on se propose de chauffer et un mémoire des ouvrages requis, seront fournis aux personnes qui désirent soumissionner. Ces dernières devront indiquer l'arrangement, etc., de leur appareil, et en fournir un devis bien détaillé.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre, P. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 8 septembre 1884.

& CO.

AVIS SPECIAL

Les membres du club "Frontenac" sont spécialement priés d'assister aux funérailles de monsieur Joseph Mantha, rue Murray, samedi matin.

E. E. LEMIEUX, Sec. du C. R. F. 2 f. 25-3-84

AVIS

L'assemblée annuelle des actionnaires de la Société de Publicité (à responsabilité limitée) pour l'élection des directeurs et autres affaires aura lieu dans le bureau du journal Le Canada, 524 rue Sussex, Ottawa, le 13 octobre prochain.

Aux Maîtres de Maison

Toute personne ayant des chambres ou des lits à louer pendant la semaine de l'exposition, sont priés de donner leurs noms au sous-signé, qui fera avec les visiteurs les arrangements nécessaires à leur arrivée.

R. C. W. MACCUAIG, No. 45, rue Elgin.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commencent Lundi, 11 Aout 1884.

Table with columns: ABREU DES HRS., Express Direct, Express Local, Express de vitesse, Express du soir. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

Table with columns: Train name, Departure time, Arrival time. Rows: L'Express du jour, du soir, etc.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer de Uxua and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le car-alon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN, GEO. W. HIRBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER, Surintendant-général W. C. VANHORNE, Vice-Président.

RIDEAU

Sacrifice SSELLE

du de faire place

Cie., surs directs.

JULIEN.

Pompes Funébres

Ottawa

Genéral.

du de faire place

de commande qu'on

Prix très modérés. On

ORÉILLARDS sont à la

des funéraires fournis sur

propriétaire.

DE VENTE

—A—

RIFICE

DES

omme et d'hiver

de de banqueroute de

& Cie. Ces effets

assistent en

Stoffes à Pardes.

urs. Pluchés, tubans, etc.

ense assortiment de

Garnis et Nus,

offerts à environ

ans la Piastre

la balance des

AUX D'ETE.

des prix

NAIREMENT BAN

ncera

20 Aout,

pendant quelques jours

bonne heure et profitez des

oodcock,

E SPARKS.

GRAND

de Meubles

DE

BATTON,

Meublier, Menuisier,

SUSSEX, Ottawa.

est toujours heureux d'en-

travail que ce soit,

réparation de Maisons

es sortes pour, Chan-

r, Salon et Salle à

rec soin, par des ouvriers

épénités, et à

NTRES MODERES.

la

E MANUFACTURE

DE

TERIES

Russell, rue Sparks,

Ottawa.

NET a transporté son ate-

magasin de bijouterie de

de Russell, rue Sparks, e

le plus court délai tous

que bagues, Boucles d'O.

Epingles, Chaines, Croix

l. Tout ouvrage garanti

Une visite est sollicitée.

H. DOUCET,

Propriétaire

pour Enfants

pour Oiseaux

MAVERDURE

Rue RIDEAU.

NOUVELLES DES ETATS-UNIS

BOSTON
Un de nos compatriotes résidant à Boston, M. Philéas Charbonneau, vient de donner une preuve de son ingéniosité. Il demande un brevet pour une nouvelle chaise dont le dossier est en broche nattée ce qui le rend élastique, durable, à l'épreuve de n'importe quel choc.

UPTON
Lucius Tucker, âgé de 60 ans s'est brûlé la cervelle dimanche. Sa femme est morte il y a 7 ou 8 semaines, et il avait exprimé le désir de ne pas lui survivre.

AUGUSTA
Wm Yales, âgé de 20 ans, homme de police en faction devant un bureau de chemin de fer, a été tué dans la nuit de jeudi par des voleurs inconnus qui brisèrent un pupitre et volèrent \$38.

PLATTSBURG
Il y a ici 404 canadiens qui paient des taxes sur des propriétés évaluées à \$143,680. Dans le district No 1, il y en a 321 qui paient des taxes sur des propriétés évaluées à \$120,955. Dans la municipalité, il y en a 240 qui paient des taxes sur des propriétés évaluées à \$101,525

ST ALBANS
Le grand jury a trouvé des accusations fondées contre Meyer, pour avoir assassiné Krewser et contre Ellis, pour avoir été la cause d'un convoi de chemin de fer a été mis en pièces et que plusieurs personnes ont été tuées.

WORCESTER, MASS
Lundi soir, dans un bal de cuisine, sur la rue North, un jeune Coggin a été poignardé par un nommé Lee, qui a été arrêté par la police; la blessure de Coggin n'est pas dangereuse.

Lundi soir, la police a été avertie que trois hommes ivres étaient couchés sur le chemin de fer Providence & Worcester; ils furent transportés à la station No 3, où on s'aperçut que deux ne survivaient probablement pas à l'effet de la boisson; un médecin fut mandé, mais avant son arrivée Thomas Guilfoyle, l'un des trois, mourut d'avoir trop bu; les deux autres sont assez bien.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé. Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantment en main un assortiment complet de tweeds canadiens. Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés. P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio. Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et la Minésota.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Cher Monsieur, -J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HULL.

Sirop des Enfants du Dr Godere - Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

ON DEMANDE

Des agents voyageurs pour une compagnie d'assurance sur la vie. Adresser par lettre "P. G." à ce bureau. 18 sept. 3 ins.

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P. C. AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matelas, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

25 POUR 100 AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, propriétaire. 27 Aout 69

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coque luche et toutes les maladies des Poumons. PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa. 14 mai 1 an

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa, including flour, grain, and other commodities.

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal, including flour, grain, and other commodities.

MARCHE DE CHICAGO

Table of market prices for Chicago, including flour, grain, and other commodities.

FUMEZ

LES CIGARES ET CABLE

EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que lever mon bras à angle droit. Les nerfs par conséquent ne pouvaient être en liaison avec les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et le l'arnon, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je me suis trouvé que dans ces pharmacies et en toute quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais aller, vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'éther pour opérer sur les bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, me sachant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, R. W. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médicament merveilleux. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

CHAS DESJARDINS No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL. La Northern, Co. ANGLAISE. La Caledonian, do. La Phoenix, do.

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000 ASSURANCES SOLICITÉES. AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge. EMPRUNTS négociés par particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins. BUREAUX: Edifice de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1 an

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Le Restaurant "Queen" est un restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est un premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés. P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire 20 mars 1884

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, etc., et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont le meilleur remède comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES Composées de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1 an

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier—Président. Hon. W. W. Lynch M. P. P., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice-Présidents: Ben. Globensky, Ecr., C. R. L. H. Masue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand. M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Moucton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr. J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisailon, E. C. L.—Aviséurs Législatifs. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Dirigeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 1 an. 9 Mai

EXAMENS DU SERVICE CIVIL

L'EXAMEN préliminaire, ou de classe secondaire, commencera mardi, le 11 de novembre prochain, et l'examen d'aptitude, ou de classe supérieure, mercredi le 12. Il n'est pas nécessaire que les aspirants à la classe supérieure subissent l'examen préliminaire. Les examens auront lieu aux mêmes endroits qu'en mai dernier.

Les demandes d'admission devront être adressées au commissaire pas plus tard que le 15 octobre. P. LESUEUR, Commissaire et secrétaire du conseil. Ottawa, 12 septembre 1884.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON, Joins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve. Pêche et de plaisir du Canada, sont situés le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement. De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs. Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

AGENT pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SANS EGALISE

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND de CHAUSURES EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIÉ DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

Le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de

Préparés, Rideaux, Corniches, Pâtes, Garnitures et Meubles de toute sorte. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc 1883.

JOS. SENECAI, TREPENEUR DE POMPES FUNEBRES

YORK & DALHOUSIE, OTTAWA. CERCUEIL GLACIERE Pour conserver les corps en été, fournis gratuits.

I. B. TACKABERRY, ENCANTEUR, COURTIER

MARCHEAND Commission Agt comme arbitre et commissaire-priseur

Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell,) OTTAWA.

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER, Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, Et à MATTAWA, P. Q.

31 octobre 1883. E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anaux, Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 1411, 1er dec, 1 an

FEU

LE

DEUXIEME L'IN

Le retour à et de son l'avait éprouvé qu'ils avaient pu chasser de ne fille une tristesse à se sur tout.

Tout en ent nous venons en présence qui, après l'anda ce qu' La dame a timide et par -Je voudrais me la marquer pondit-elle.

- Dans ce serez obligée main -Est-ce que quise n'est pas -Madame le marquis se peine un quart rentreront pas L'inconnue saupontement

- Oh! je s elle. -Si madame sa carte, je la me la marquie rentra en lui me a beaucoup pas la trouver La dame fit cher dans sa l'air de se ravi

-Mais non, inutile, puisqu'neur d'être com marquis. Elle fit qu l'antichambre, porte. Le do vait. Au mo çait le bras pou se retourna br

-Pardon, o moisselle n'est -Non, mad -Ah! mais plus contrarié jourd'hui, car pas pour mad

ule; je désir emoiselle Mar onc assez bon faire demande de Coulange me recevoir.

-Si madame son nom... -Annoncez dame qui vien marquis de N

Le domestique disant: -Venez, m Il fit traver plusieurs pièce dans un petit tie de l'apparte lienne, et qui cabinet serva

-Veillez tant, madame, à l'inconnue. Il ouvrit un rut.

La visiteuse parlait à une fe ce voisine, une bre, sans dot trois ou quatre milienne entra L'inconnue qu bout, la salua respect, tout er regard. Puis, elle

-Mademoiselle vous remercie de lu me recevoir -Il est vrai, n'ai pas l'honn naître, répond mais il suffit qu la part de mad de Neuville.

-Je suis la towska et vot

FEUILLETON

LE FILS

DEUXIEME PARTIE.

L'INTRIGUE.

(Suite)

Le retour à Paris de son père et de son frère, la joie qu'elle avait éprouvée en les embrassant, après l'effroyable danger qu'ils avaient couru, n'avaient pu chasser de l'esprit de la jeune fille une pensée douloureuse que l'esprit l'obsédait. Mais elle cachait soigneusement sa tristesse à ses parents, à sa mère surtout.

Tout en entrant, la dame dont nous venons de parler, se trouva en présence d'un domestique qui, après l'avoir salué lui demanda ce qu'elle désirait.

La dame avait l'air doux et timide et paraissait très-ému. —Je voudrais parler à madame la marquise de Coulange, répondit-elle.

—Dans ce cas, madame, vous serez obligée de revenir demain.

—Est-ce que madame la marquise n'est pas visible?

—Madame la marquise et M. le marquis sont sortis, il y a à peine un quart d'heure, et ils ne rentreront pas avant six heures. L'inconnue laissa voir son désappointement.

—Oh! je suis contrariée, fit-elle.

—Si madame veut me laisser sa carte, je la remettrai à madame la marquise aussitôt qu'elle rentrera en lui disant que madame a beaucoup regretté de ne pas la trouver.

La dame fit semblant de chercher dans sa poche, puis, ayant l'air de se raviser:

—Mais non, dit-elle, c'est inutile, puisque je n'ai pas l'honneur d'être connu de madame la marquise.

Elle fit quelques pas dans l'antichambre, marchant vers la porte. Le domestique la suivait. Au moment où il avançait le bras pour ouvrir, la dame se retourna brusquement.

—Pardonnez-moi, dit-elle, c'est moi-même n'est pas sortie?

—Non, madame.

—Ah! mais alors je ne suis plus contrariée d'être venue aujourd'hui, car ma visite n'était pas pour madame de Coulange seule; je désirais voir aussi mademoiselle Maximilienne. Soyez donc assez bon, monsieur, pour faire demander à mademoiselle de Coulange si elle veut bien me recevoir.

—Si madame veut me dire son nom...

—Annoncez simplement une dame qui vient de la part de la marquise de Neuville.

Le domestique s'inclina en disant: —Venez, madame.

Il fit traverser à la visiteuse plusieurs pièces et l'introduisit dans un petit salon faisant partie de l'appartement de Maximilienne, et qui était contigu à un cabinet servant d'antichambre.

—Veuillez attendre un instant, madame, dit le domestique à l'inconnue.

Il ouvrit une porte et disparut. La visiteuse entendit qu'il parlait à une femme dans la pièce voisine, une femme de chambre, sans doute. Au bout de trois ou quatre minutes, Maximilienne entra dans le salon. L'inconnue qui était restée debout, la salua avec beaucoup de respect, tout en la dévorant du regard. Puis, s'avançant vers elle:

—Mademoiselle, dit-elle, je vous remercie d'avoir bien voulu me recevoir.

—Il est vrai, madame, que je n'ai pas l'honneur de vous connaître, répondit la jeune fille, mais il suffit que vous veniez de la part de madame la marquise de Neuville.

—Je suis la comtesse Protowska et vous avez reconnu

déjà, sans doute, que je ne suis pas Française.

—Madame la comtesse, dit Maximilienne en lui indiquant un fauteuil, veuillez vous asseoir et me dire à quoi je dois l'honneur de votre visite.

—Je désirais voir aussi madame la marquise de Coulange. Apprenant qu'elle venait de sortir, j'allais me retirer lorsque j'eus l'heureuse idée de demander si vous étiez également sortie. Le domestique m'ayant répondu que non, je l'ai prié de me faire annoncer, me réservant de faire demain, ou un autre jour de cette semaine, ma visite à madame la marquise.

Alors, baissant les yeux et adoucissant le timbre de sa voix la comtesse continua:

—Je remplis une mission délicate, mademoiselle, et qui est quelquefois difficile; néanmoins, je la trouve agréable et elle n'est pas au-dessus de mes forces et de mon courage, car je suis soutenue par la pensée du bien que je fais, du bien que je fais faire aux autres; c'est un devoir que j'accomplis.

—Vous avez devant vous une solliciteuse, mademoiselle. Sachant combien vous êtes bonne, vous et madame votre mère, sachant qu'on ne s'adresse jamais en vain à votre générosité, que c'est un bonheur pour vous de venir en aide à l'infortuné, je n'ai pas hésité à m'adresser à vous.

—Et vous avez eu raison, madame; c'est toujours une grande satisfaction pour nous que l'occasion de soulager quelque misère nous soit offerte.

—Ah! voilà de bonnes paroles. Vous n'ignorez pas, mademoiselle, qu'il y a à Paris un grand nombre de réfugiés polonais.

La jeune fille répondit par un mouvement de tête.

—Nous formons ici une sorte de colonie, poursuivait la comtesse; nous nous soutenons, nous nous aidons. Malheureusement, il y a parmi nous beaucoup de pauvres et peu de riches. Ceux-ci, autant qu'ils le peuvent assistent leurs frères malheureux; mais, hélas! nos ressources sont loin d'être suffisantes. Il y a pour les ouvriers les maladies coûteuses et les jours du chômage. Et puis, la mort ne nous épargne pas, elle frappe cruellement dans nos rangs, c'est une mère qu'elle enlève à ses enfants, ou bien, ce qui est plus terrible encore, c'est le père qui s'en va; n'ayant plus les deux bras qui les faisaient vivre, la mère et les enfants se trouvent sans ressource. Ah! mademoiselle, nous avons bien des misères à soulager. Il faut nourrir les orphelins.

L'année dernière, nous avons fondé un orphelinat de jeunes filles; je suis une des dames patronnes de cette œuvre de bienfaisance, et c'est pour ces pauvres et chères orphelines, mademoiselles, que je viens faire appel à votre charité.

—Je regrette que madame soit absente, répondit Maximilienne; mais vous reviendrez, je suis sûre d'avance qu'elle voudra concourir à votre bonne œuvre. En attendant, je vais d'abord vous donner quelque chose, heureusement, j'ai ma bourse de jeune fille.

Sur ces mots, elle se leva.

—Permettez-moi de vous quitter, reprit-elle, je reviens à l'instant.

Elle sortit du salon et reparut presque aussitôt.

—Venez, madame, dit-elle, voici pour vos pauvres petites orphelines.

Et elle mit dans la main de la solliciteuse, dix pièces de vingt francs.

—Je vous remercie mille fois, dit la dame, le bon Dieu vous le rendra.

Il y eut un moment de silence pendant lequel la comtesse parut réfléchir.

—Mademoiselle, reprit-elle, vous êtes si bonne et vous mériteriez si bien d'être heureuse, que je vais vous donner un témoignage de ma reconnaissance.

—(A suivre.)

Feuilles d'annonces

"Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houbler pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes."

"Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines."

"Personne ne peut nier le vert du houblon et les propriétés des Amers qui ont montré beaucoup d'habileté en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables."

"Non."
"Elle a souffert et languit durant des années."
"Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement."

"Et un bon jour les Amers de Houbler, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, l'ont guérie."
"Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine!"

"Les souffrances d'une fille."
"Il y a onze ans notre fille était clouée sur le lit de douleur."
"Elle souffrait des maladies de reins, de la fièvre, de rhumatisme et de débilité nerveuse."

"Elle était sous les soins des meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houbler que nous avions méprisés pendant des années—LES PARENTS."

"Un père qui se rétablit."
"Mes filles disent: "Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houbler, nous rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable."
"Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers."

UNE DAME D'UTICA, N.Y.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi DES Maladies des Reins, Des Affections du Foie

Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les REINS et les BILLES.

Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies de reins et des vices urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses, les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

CECI EST BIEN DEMONSTRÉ par le GÉNÉRAL INFAILLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes.

PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie.

DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS.

PAIX, SI, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. Wells, Richardson & Co., Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFAILLIBLE POUR LES MALADIES DES REINS, LES AFFECTIONS DU FOIE, LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage."

"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."

Dr R. N. Clark, St. Hero, Vt. Dr G. M. Sumner, San Hill, Ga. DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui se nuit jamais à la santé, dans aucun cas.

Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des reins, débarrasse le foie de toutes maladies et règle les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

PAIX, SI, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, points de vue les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits. CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles pelures et dorées pour fenestres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB BRATT, MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

COLOMBIENNE DE NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller et retour... 82.50 de de aller et retour... 4.00

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller... 82.50 de de aller et retour... 4.00

BILLETS VENDUS A BORD FRET TRANSPORTÉ A BAS PRIX

Pour plus amples informations s'adresser au Bureau de la compagnie QUAI DE LA REINE 13 mai

C'est le bon moment J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE SUR TOUS LES CHAPEAUX ACTUELLEMENT EN MAGASIN

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER

J'ai aussi un assortiment complet de Pardessus en Caoutchouc, Parapluies, etc.

H. L. COTE 128, Rue Rideau. N. B.—Assortiment nouveau d'ouvrages faits par les sauvages.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en vendant à BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COULEURS, CRAVATES, MOCQUOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, OTTAWA

TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs. GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév. 1884.

—Faites l'essai de la VALÉRIE. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Susse

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES Laroyenne SOLUTION ANTI-NERVEUSE DE Laroyenne VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL

HUILE DOCT^r DUCOUX HUILE DE FOIE DE MORUE Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères

PILULES PURGATIVES EXTRAIT D'ÉLIXIR TONIQUE ANTI-CLAIREUX DU D^r GUILLIÉ Préparé par PAUL GAGE, Ph^{ic}, seul Propriétaire, 9, r. de Grenelle-St-Germain, PARIS

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Charles Donald & Co., 70, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons.

L. A. Olivier AVOCAT, Bureau.—Encoignure, rue Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

SAUS EGALÉ DAZE Acturier CHAUSURES EN DÉTAIL L'Église AWA. ses nombreuses pra- Ottawa et de ses en- qu'il a acheté et mis machines du vaste en opération sur la by Lee pour la CHAUSURES attirer l'attention du établissement est sans plet de ce genre à asé d'ouvriers de pre- COMMANDE sera exécutée et expé- plus court délai. dans les Commandes ériaux sont employés. Prix très modérés, ST SOLICITÉE de la campagne fe- riter cette MANUFACT- ailleurs. DAZE, Propriétaire. TAPIS etc. DE TAPIS AWA. assortiment, les meil- l plus bas prix en de arts, Rideaux, es, Garniture de toute sorte, à la APIS D'OTTAWA. SPARKS. RED et Cie.

UNE MONTRE ET UNE CHAÎNE EN OR VALANT \$75.00 STROUD Pour informations EXAMINEZ la VITRINE au NO. 45 RUE RIDEAU

Résumé Télégraphique

CANADA

Le commencement d'effronnement qui a eu lieu l'autre jour à l'église de Saint-Basile, comté de Portneuf, est dû au dire des connaissances, au manque de drainage de l'édifice. Aussitôt qu'on eut pratiqué le drainage nécessaire, le travail de la maçonnerie cessa, et il est tout probable que rien ne se dérangera maintenant.

L'EXPOSITION

A deux heures, hier après-midi, a eu lieu l'ouverture officielle de l'exposition agricole et des arts, par l'honorable premier ministre, sir John A. Macdonald.

Le corps de musique du 43e bataillon était présent et a fait de très belle musique.

Il y a eu courses en bicyclettes, exposition de chevaux dans le rond et distribution des prix aux exposants.

Voici un aperçu des départements qui attirent plus spécialement l'attention.

Les instruments agricoles de toutes sortes et les machines sont en grand nombre, la plupart sont mues par des pouvoirs à vapeur.

Les voitures exposées sous tentes sont d'une grande valeur et très belles. Parmi les exposants canadiens on remarque M. Louis Duhamel, rue Murray, Ottawa, qui expose un magnifique carrosse sur lequel se porte l'attention des visiteurs.

M. Larivière, rue Sussex, Ottawa, expose aussi plusieurs belles voitures.

Les chevaux sont nombreux et très remarquables par leur grosseur.

La fromagerie est bien représentée. Dans ce département on remarque un très bel étalage de viandes fumées et viandes préparées, par M. Thorbahn, d'Ottawa. Cette exposition est très belle.

Le département d'horticulture surpasse tout ce qui s'est vu à Ottawa jusqu'à présent.

La salle est magnifiquement décorée de fleurs et de verdure.

Les principaux exposants dans ce département sont M. C. Scrim de la ferme de Stewarton, qui a une collection considérable de fleurs naturelles, sèches et artificielles, couronnes, guirlandes, motifs, etc.

M. N. Robinson a aussi une collection très variée de fleurs provenant du jardin du gouverneur général. Une mention honorable a été accordée à ce monsieur.

Les fruits exposés dans ce département sont nombreux et viennent d'Ottawa, New-Edinburg, Billings Bridge, Toronto, Ste Catherine, Hamilton, Montréal et autres villes.

Les grains sont très beaux. Parmi les exposants canadiens - français, on remarque MM. Ovide Marion de St Jacques de l'Acadian, David Martin, Olivier Beaudry et N. Ferland du comté de Montcalm P. Q., qui ont une belle collection de grains.

Grande Réduction SUR TOUTES MES MARCHANDISES Je vends au détail le prix du gros Venez voir mes prix avant d'acheter. ARGENT COMPTANT Oscar McDONELL EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

MM. Pearce, Weld et Cie de London, Ont., ont un assortiment complet de grains et de fleur sèches de tout genre.

Le département des Beaux Arts n'est pas aussi considérable que les années précédentes, mais les peintures exposées sont très riches, la collection de portraits, cadres, maps et lithographies attire beaucoup l'attention des visiteurs.

NOTES

Les produits du Manitoba sont arrivés, hier soir, à l'exposition et seront visibles aujourd'hui.

M. Geo. May a obtenu onze premiers prix et deux seconds pour ses cuirs.

Les édifices publics étaient illuminés, hier soir. La rue Sparks était éclairée à la lumière électrique.

M. J. R. Esmonde a remporté 23 premiers prix, un diplôme et une médaille d'argent pour ses poeles.

MM. Devlin et Erratt ont chacun une exposition extraordinairement belle de leurs produits.

Le professeur Duquette et M. F. Foisy exécutent tous les jours un programme de musique sur le violon avec accompagnement sur piano exposés par M. R. W. Martin, marchand populaire de machines à coudre et de pianos, rue Rideau, Ottawa.

GRAVES ACCIDENTS

Vers dix heures et demie, ce matin, un grave accident est arrivé au coin des rues Rideau et Sussex. Une voiture à quatre roues dans laquelle étaient mademoiselle Condell et une autre femme plus âgée, est venue en collision avec le char urbain No. 1 qui descendait la rue Rideau à pleine vitesse.

La voiture a été renversée et mise en pièces.

Les deux personnes ont été traînées sur une distance d'une quarantaine de pieds; Dile Condell a reçu plusieurs contusions très graves et a perdu connaissance. Sa compagne, heureusement, s'en est retirée saine et sauve.

Mercredi dernier, un fermier du nom de Mallette quittait St André, comté d'Argenteuil, pour aller visiter un parent à Merricksville, sur la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Il se rendit à Ottawa par le vapeur Peerless et s'amusa à boire le long de la route en allant à la gare Union. Sur les onze heures, se trouvant sous l'influence de la boisson, il essaya de sauter à bord d'un char qui était en mouvement; il manqua son coup, tomba sur la voie et le char lui passa sur une jambe et lui coupa.

On le transporta de suite à l'hôpital général, rue Water, où le docteur Saint-Jean fit l'amputation, assisté des docteurs Wright et Hornidge.

Un troisième accident est arrivé, hier matin, à un nommé Cyr, employé sur le pont de la barge lorsqu'un faux pas le fit tomber sur le pavé en pierre des écluses. Dans sa chute il se cassa une jambe. M. le docteur Saint-Jean fut appelé à lui donner les soins que réclamait son état.

CUEILLETES DU REPORTER

N'oubliez pas la fête aux hultres à l'orphelinat St Joseph, lundi prochain.

Plus de 6,000 personnes ont visité l'exposition, hier, et 12,000 aujourd'hui.

Plusieurs trains d'excursion sont arrivés, hier et aujourd'hui remplis de visiteurs pour l'exposition.

Le programme de musique qui sera exécuté par les corps de musique St Anne et de Hull à bord du Peerless, ce soir, promet d'égayer les excursionnistes.

M. le docteur Dionne, inspecteur des licences à Québec, est en ce moment à Ottawa pour assister aux plaidoiries devant la Cour Suprême au sujet de l'acte des licences.

Ne manquez pas l'excursion au clair de la lune des deux corps de musique canadiens de Hull et de Ste Anne, à bord du Peerless, jeudi le 25 sept.

La partie de crosse jouée sur le terrain du Rideau Hall, ce matin, entre les clubs Peterboro et les Metropolitan, d'Ottawa, a été gagnée par les Peterboros. Plus de 2000 personnes étaient présentes.

M. Raphael Lecourt a ouvert, ce matin, au coin des rues Rideau et de Sussex, dans les magasins Powell, un très joli magasin de tabac, cigares, pipes, etc. L'assortiment est considérable et des vieux choix, et tous ceux qui feront visite à M. Lecourt s'en retourneront très satisfaits.

Nous voyons par les journaux de Montréal, que M. N. A. Belcourt, avocat, de Montréal, vient s'établir pour pratiquer à Ottawa, et qu'avant son départ un très grand nombre de membres du barreau lui ont offert au restaurant Vatel, en témoignage d'estime, un banquet qui a eu le plus grand succès.

Il ne faut pas oublier que c'est ce soir qu'a lieu la dernière excursion de la saison au clair de la lune, à bord du Peerless. Le corps de musique de Sainte-Anne, d'Ottawa, et le corps de musique de Hull feront les honneurs de la soirée. Que chacun s'empresse de leur accorder leur patronage.

Un habitant d'Argenteuil, en visite à l'exposition, s'étant mis en ivresse est tombé sur la voie du chemin de fer du Pacifique, hier, et a eu un pied coupé par la locomotive.

Nos lecteurs apprendront avec peine la mort, arrivée à 9 heures ce matin, de M. Jos. Mantha, hôtelier, rue Murray. Le défunt était estimé de tous ceux qui le connaissent. Nos condoléances à la famille.

La course de seize heures au Powell's Grove Hotel, commencée mardi soir, a été suspendue, hier soir, à cause du mauvais temps; elle sera continuée ce soir, demain et samedi. Les coureurs ne courent que quatre heures par jour. A la clôture des premiers quatre heures, Crapin avait couru 35 milles et deux tours, White Eagle 35 milles et un tour et demi, Bennett 35 milles et un tour, et Red Jacket 35 milles et trois quarts de tour.

Déjà quelques-uns de nos amateurs canadiens ont tenté de représenter à Ottawa, la pièce qui sera jouée à l'Institut Canadien, vers la deuxième semaine d'Octobre; mais pour cause inconnue, chaque fois ils échouent. Le drame doit être beau, émouvant, pour que de vieux amateurs tentassent à divers reprises de réunir le nombre de personnages voulu. Et certes, il est des plus émouvants; le comique s'y joint harmonieusement au tragique.

Inutile d'ajouter que la pièce est très morale, autrement, nous ne l'offririons pas au public; elle est arrangée spécialement pour Cercles de jeunes gens. Par ordre.

CHAS ST. JACQUES, JR. Sec-trés. du C. D. D. O.

LES PEINES Malgré tout ce que l'on peut faire, elles nous arrivent de temps à autre. Evitons donc les désappointements en n'espérant pas trop; évitons la perte d'argent en n'achetant rien d'inutile; évitons des déceptions en n'achetant pas d'autre remède que le Putnam's Painless Corn Extractor, le seul sur et garanti pour la guérison radicale et sans douleur des cors aux pieds. Méfiez-vous des substitutions, des contrefaçons, des imitations. En vente chez tous les pharmaciens.

L'EXPOSITION La plus grande attraction de l'exposition, la semaine prochaine, sera la table aux fleurs et aux curiosités étrangères, venant même du Nil et autres pays; mais vu que ces curiosités ne sont pas de fabrication canadienne, un comité privé a été été nommé pour les exposer et même pour les vendre à un très bas prix au numéro 137 et 137 1/2, rue Sparks, chez M. D. A. Harper de Montréal, qui a été mis en charge de toute l'affaire.

Admission gratuite. Les étrangers seront politement admis à visiter l'établissement, gratis.

L'exposition de fleurs sera magnifique. On attend des visiteurs distingués de l'Ohio et de différentes parties des Etats-Unies à ce département spécial de notre grande exposition. Un grand pavillon blanc avec lettres noires flottera adreussus de la porte.

Le grand magasin de 10 cents et d'une piastre de Harper est relié avec ce département de l'exposition.

Vous pouvez y choisir sur 1000 objets pour 10 cents.

5,000 pour 25 cents.

6,000 pour \$1.00 à l'ancien poste fameux de Flanagan. 137 et 137 1/2 rue Sparks. Voyez notre enseignement en lettres noires et blanches.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jongs en or solide. H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House" Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

AVIS SPECIAUX

J'ai encore reçu 20,000 Cigars valant \$15.00 le mille, et que je vendrai pour \$12.50. N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

La Spruine—La spruine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la spruine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

FOURRURES La plus grande partie de mon assortiment de fourrures est maintenant prête. Malgré la grande variété que je possède plus de 100 personnes ne trouveront pas encore tout ce qu'elles désirent avoir.

Il serait bon à dire que tous ceux qui se proposent d'acheter des pelleteries d'en donner la commande avant le 1er octobre. Nous pouvons prendre aujourd'hui des commandes et les remplir à des prix plus bas qu'à une époque plus avancée de la saison.

Le Musée Royal Ci-devant salle de L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK M. M. J. Cain, Locataire et Gérant M. T. H. Winnet, Directeur

Pour une semaine, commençant LUNDI, 22 SEPT '84 Engagement extraordinaire pour la semaine de l'Exposition du renommé ANDY MORRIS

Humpty-Dumpty! Aidé du plus jeune bouffon au monde, LE PETIT TOOT SEY Agé de six ans seulement, et la gentille colombine Mlle. IDA MAUSSEY. L'ETONNANT KENNETH Les frères Hogan, le sénateur Frank Woodson, Edward et Kernell, les frères Gorman Pete et Jerry, Walter Mack et Grace Marston, T. H. Winnet.

La semaine prochaine, Howorth's Grand Hibernica. TOUS LES SOIRS A HUIT HEURES. Les mardi, jeudi et samedi, à 2:30 p. m.

Les dames et les enfants peuvent assister aux représentations de l'après-midi sans un escort. Le programme complet du soir est donné l'après-midi.

Prix d'entrée: LE SOIR, 10, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents. Lever le rideau à 8 heures et 2:30 p. m. Ouverture des portes, une heure à l'avance. Programme nouveau tous les semaines.

DEMENAGEMENT M. P. DESILETS, tailleur, coin des rues Dalhousie et St Patrice, désire informer ses nombreuses pratiques et le public en général, qu'il a transporté son établissement au No. 300 rue Dalhousie.

Près de la rue Clarence, et qu'il continuera comme par le passé à donner pleine et entière satisfaction. M. P. DESILETS remercie le public du patronage qu'il a reçu jusqu'à présent, et le sollicite de nouveau.

P. DESILETS, Tailleur. 24 sept. 1884.

AVIS La société ROBITAILLE & CHOQUET, hôteliers, rue Murray, Ottawa, est dissoute de consentement mutuel. M. Robitaille est autorisé à régler les affaires de la société. M. Choquet et Lamarche continueront de tenir l'hôtel ci-devant tenu par Robitaille et Choquet, Nos. 56 1/2, 58 et 60, rue Murray, Ottawa, 24 sept. 1884.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 24 Janvier 1884. ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal. M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa, et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 55, rue Sparks, Ottawa.

Manteaux, Etoffes à Pardessus Velours, Pluches, Soies, Rubans, etc., Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus, Qui seront offerts à environ 30 cents dans la Piastre Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE.

EXTRAORDINAIREMENT BAS La vente commencera Mercredi, 20 Aout, Et se continuera pendant quelques jours seulement.

A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'Oreilles, Anneaux, Epingles, Chaînes, Croix en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire 268 81

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE MARCHAND Commission No. 16 RUE ELGIN